

URSCHRIFT/ORIGINALE

Stadtgemeinde Glurns
Autonome Provinz Bozen –
Südtirol



Comune Città di Glorenza
Provincia Autonoma di Bolzano
– Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES IN SEINER
FUNKTION ALS EIGENVERWALTUNG
BÜRGERLICHER NUTZUNGSGÜTER
STADTGEMEINDE GLURNS**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE NELLA SUA
FUNZIONE DI AMMINISTRAZIONE
SEPARATA PER I BENI DI USO CIVICO
DELLA CITTÀ DI GLORENZA**

Datum / data
26.08.2026

Nr./n. 20

Uhrzeit / ore
18:45

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente		
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.	Fern- zugang
Wallnöfer Erich Josef	Bürgermeister	Sindaco	X		
Pichler Rosa	Gemeindereferentin	Assessore			
Winkler Stefan	Gemeindereferent	Assessore			
Niederholzer Ignaz	Gemeindereferent	Assessore			
Seinen Beistand leistet der Sekretär, Herr Dr. Georg Sagmeister			Assiste il Segretario, sig. Dr. Georg Sagmeister		
Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Wallnöfer Erich Josef in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.			Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza Wallnöfer Erich Josef nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza.		
Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand:			La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:		
- Stadtgemeinde Glurns BNR -			- Comune di Glorenza BUC -2° variazione di		
Bilanzänderung/Fondsumbuchung			2. bilancio 2026		
Maßnahme 2026					

Antrag eingereicht vom Bürgermeister

Proposta inoltrata dal Sindaco

Wallnöfer Erich Josef

Es wird vorausgeschickt:

Mit Beschluss des Stadtrates Nr. 1/BNR vom 04.02.2026, wurde der Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026 genehmigt.

Während des Finanzjahres haben sich höhere und/oder niedrigere Einnahmefeststellungen gegenüber den aktiven Veranschlagungen im Jahreshaushaltsvoranschlag ergeben.

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag zur Bilanzänderung/Berichtigung des Haushaltsvoranschlages für das Jahr 2026 gemäß Beilage.

Nach eingehender Sachdebatte;

Es wird Einsicht genommen in die L.G. Nr. 17/1993 und Nr. 16/2015.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Stadtgemeinde Glurns BNR;

Nach Feststellung der eigenen Zuständigkeit in der Materie zu beschließen – Art.1, Abs.4 des L.G. vom 12.06.1980, N.16;

Nach Anhören des Sekretärs im Sinne von Art.11 der geltenden Satzung;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegatzung, sowie in die geltende Gemeindeordnung der Region Trentino Südtirol;

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindegatzung und der geltenden Gemeindeordnung der Region Trentino Südtirol,

Viene premesso:

Con deliberazione della giunta comunale n. 3/BNR del 04.02.2026 è stato approvato il bilancio di previsione per l'esercizio 2026.

Durante il corrente esercizio, si sono verificate maggiori e/o minori accertamenti di entrate, in confronto alle previsioni attive del bilancio di previsione annuale.

Vista la proposta della variazione al bilancio/di assestamento del bilancio di previsione per l'anno 2026 come da allegato;

Dopo breve discussione di merito;

Viste le leggi n. 17/1993 e n. 16/2015.

Visto lo statuto vigente dell'amministrazione separata beni di uso civico del Comune di Glorenza

Attesa la propria competenza di deliberare in materia – art.1, c.4, della L.P. 12.06.1980, n.16;

Dopo aver consultato il segretario ai sensi dell'art.11 del vigente statuto;

Visto lo statuto comunale, nonché il nuovo ordinamento dei comuni della Regione Trentino Alto Adige;

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente ordinamento per i comuni della Regione Trentino Alto Adige,

b e s c h l i e ß t

**der Gemeindegatsschuss in seiner Funktion als
EIGENVERWALTUNG BÜRGERLICHER
NUTZUNGSRECHTE DER STADTGEMEINDE
GLURNS**

mit Stimmeneinhelligkeit in offener Form:

1. aus den oben angeführten Gründen die Abänderungen am Jahreshaushaltsvoranschlag

**la Giunta Comunale nella sua funzione di
AMMINISTRAZIONE SEPARATA PER I
BENI DI USO CIVICO DELLA CITTÀ DI
GLORENZA**

d e l i b e r a

ad unanimità di voti in forma palese:

1. di introdurre, per i motivi in premessa esposti, le variazioni alle previsioni del bilancio di

für das Geschäftsjahr 2026 in der Kompetenzgebarung, vorzunehmen, wie aus der Beilage, welche ergänzenden und wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, hervorgeht.

2. Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb der Frist von 10 Tagen ab dem letzten Tag der Veröffentlichung des Beschlusses Beschwerde bei der Landesregierung einlegen. Weiteres kann jedermann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses gegen diesen Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen einbringen.

previsione annuale per l'esercizio finanziario 2026 in termini di competenza, quali risultano dall'allegato, facente parte integrante e sostanziale della presente deliberazione.

2. Avverso la presente deliberazione ogni avente diritto di uso civico può presentare ricorso alla Giunta provinciale entro il termine di 10 giorni a fare data dall'ultimo giorno della pubblicazione della deliberazione. Inoltre, chiunque può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo regionale Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Nutzungsberechtigte innerhalb der Frist von 10 Tagen ab dem letzten Tag der Veröffentlichung des Beschlusses Beschwerde bei der Landesregierung einlegen. Weiteres kann jedermann innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Avverso la presente deliberazione ogni avente diritto i uso civico può presentare ricorso alla Giunta Provinciale entro il termine di 10 giorni a fare data dall'ultimo giorno della pubblicazione della deliberazione. Inoltre, chiunque può presentare ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Wallnöfer Erich Josef
(Vorsitzende/r – Presidente)

Letto, confermato e sottoscritto

Dr. Georg Sagmeister
(DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale